

SV 400/2

Side channel blowers

• double stage, air-cooled

Seitenkanal-Verdichter

• zweistufig, luftgekühlt

Soufflantes à canal latéral

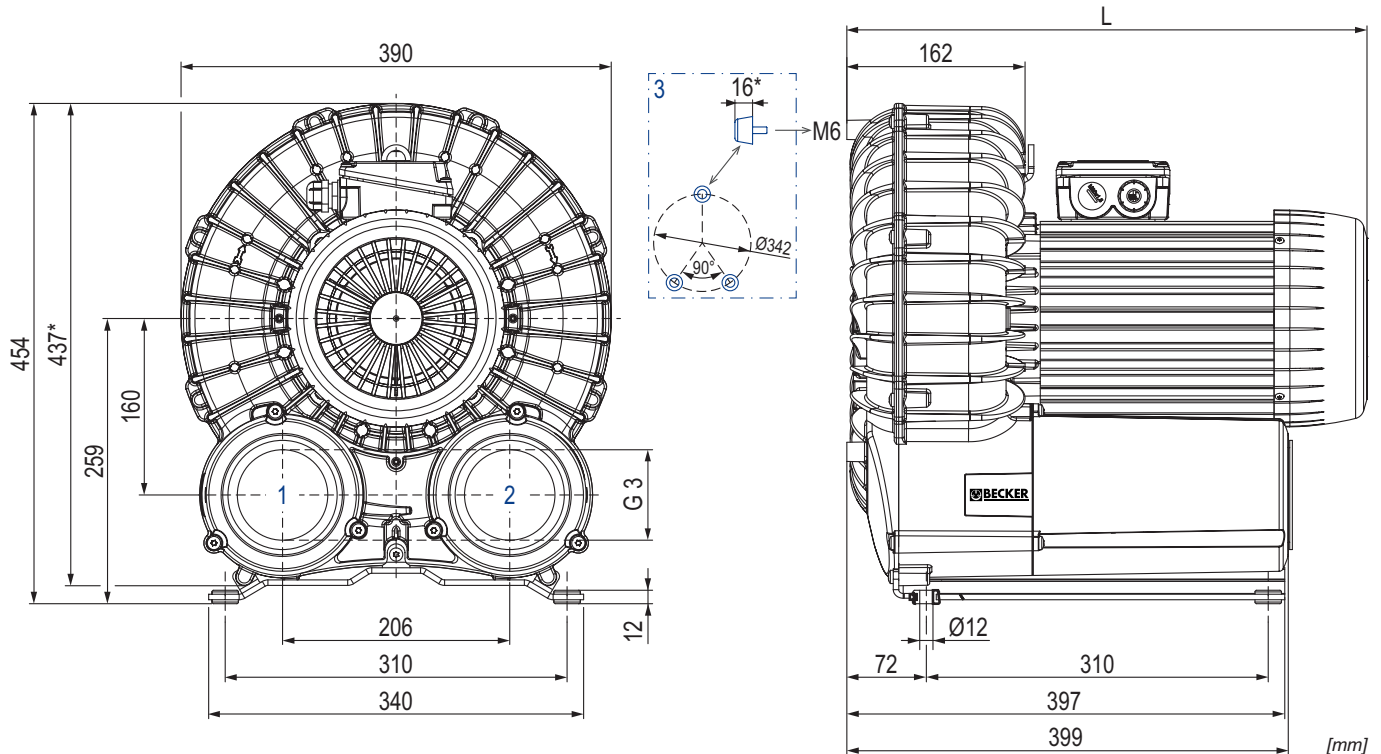
• double-étagées, refroidies par air

Soffianti a canale laterale

• doppiostadio, raffreddate ad aria

Compresores de canal lateral

• dos etapas, refrigerado por aire

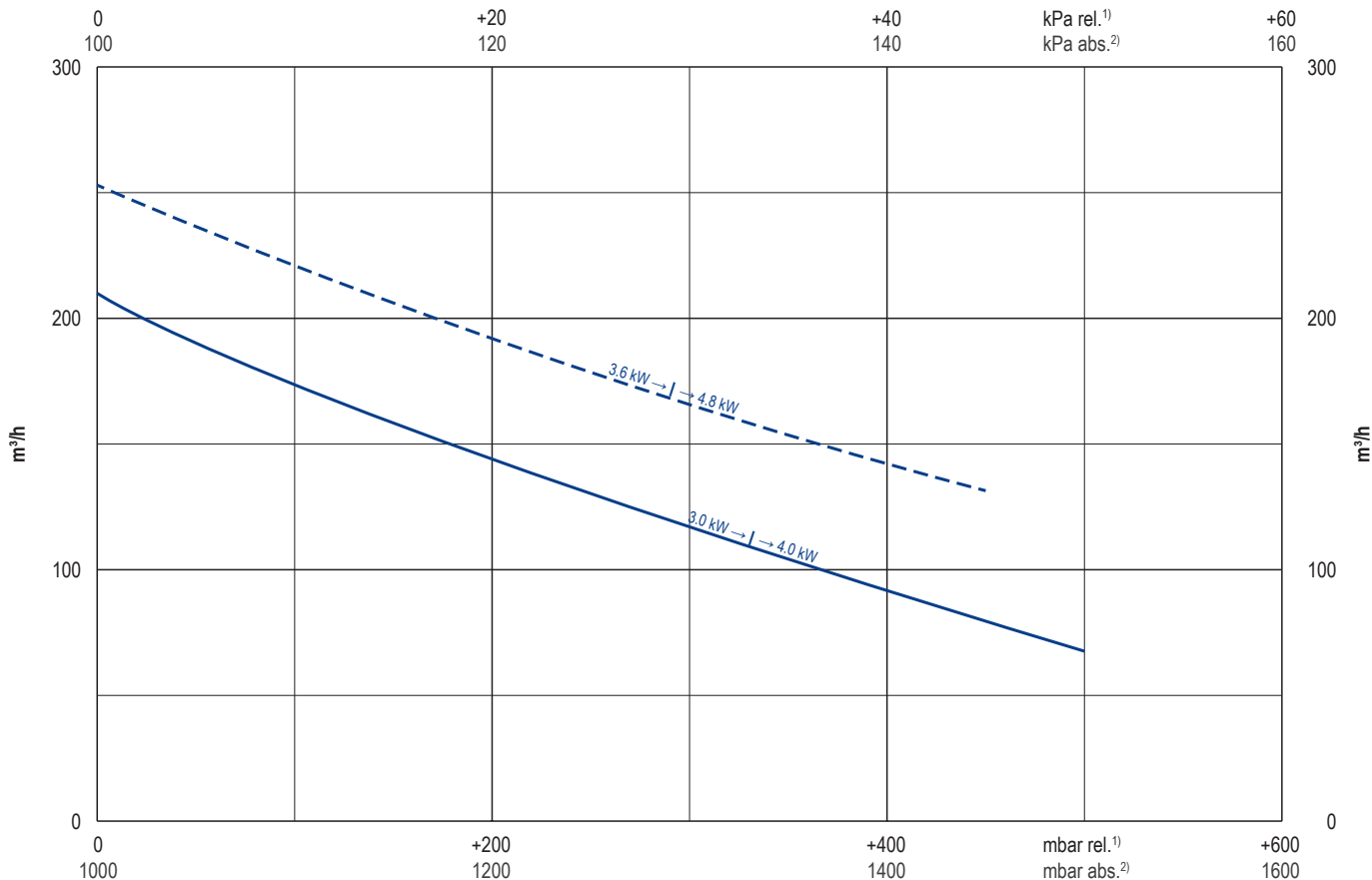


- 1 Vacuum connection
Sauganschluss
Raccord vide
Raccordo aspirazione
Conexión de vacío
- 2 Pressure connection
Druckanschluss
Raccord pression
Raccordo pressione
Conexión presión
- 3 Rubber buffer position (optional)
Gummipufferposition (optional)
Position de tampon en caoutchouc (optionnel)
Posizione del respingente in gomma (opzionale)
Posición del tope de goma (opcional)

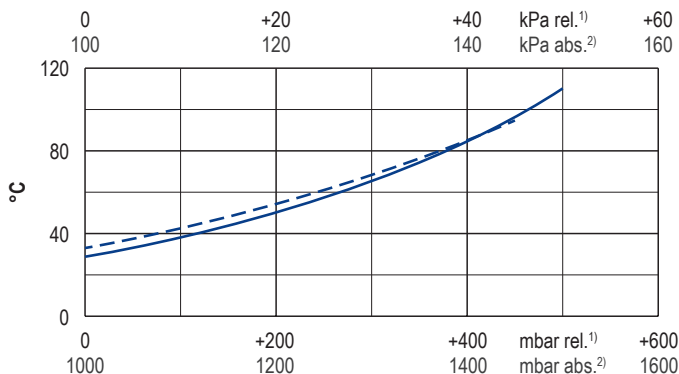
m³/h		mbar rel.		kW 3~			Ⓜ	dB(A) 1)	
50 Hz	60 Hz	50 Hz	60 Hz	50 Hz	60 Hz	50 Hz		60 Hz	
210	250	+330	+290	3.0	3.6	1	73.1 (+360 mbar)	75.1 (+330 mbar)	
		+500	+450	4.0	4.8	2			

Ⓜ	kW		V ±10%			min⁻¹		A			no. IP55 • ISO F • bimetal	L mm	kg SV + Ⓜ	no. SV + Ⓜ	
	50 Hz	60 Hz	50 Hz	60 Hz	50 Hz	50 Hz	60 Hz	50 Hz	60 Hz						
1	3~	3.0	3.6	Δ 230 / Y 400 IE2	Δ 265 / Y 460 IE2	Δ 230 / Y 400	2890	3480	10.0/5.8	10.0/5.8	11.0/6.4	42479201604000GD	475	45.0	G021600
	3~	-	3.6	-	YY 208-230 / Y 460-480 IE2 + UL/CSA	-	-	3480	-	12.4/6.1-6.3	-	42579207604000GD	475	45.0	G022497
	3~	3.0	3.6	Δ 200 / Y 350 IE2	Δ 200-220 / Y 350-380 IE2	-	2920	3500	15.3/8.8	13.5/7.8	-	42479285604000GD	500	48.0	G022498
2	3~	4.0	4.8	Δ 230 / Y 400 IE2 + UL/CSA	Δ 265 / Y 460 IE2 + UL/CSA	Δ 230 / Y 400	2910	3505	15.2/8.7	14.6/8.4	9.3 (400V)	42679201604001PI	472	49.5	G022499
	3~	-	4.8	-	YY 230 / Y 460 IE2 + UL/CSA	-	-	3505	-	16.8/8.4	-	42779207604000PI	472	49.5	G022500
	3~	4.0	4.8	Δ 200 / Y 350 IE3	Δ 220 / Y 380-400 IE3	Δ 200 / Y 350	2930	3520	16.6/9.6	16.6/9.6-9.45	17.7/10.1	42689285605000GV	501	53.0	G021101

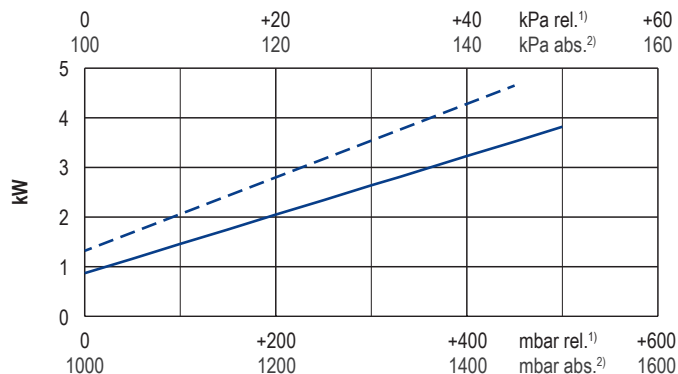
- 1) DIN EN ISO 3744 (KpA = 3 dB(A)) interval of 1m, at medium load, both connection sides piped
- * Device dimensions without pedestal under the silencer, with rubber buffers on the enclosure cover
- Dimensions in mm



Exhaust air temperature • Ablufttemperatur • Température d'air à l'échappement
Temperatura dell'aria scarica • Temperatura del aire de escape



Motor shaft power • Wellenleistung • Puissance du moteur axe
Potenza del motore albero • Capacidad de eje del motor



— 50 Hz
- - - 60 Hz

1) relative
2) absolute

Reference data (atmosphere)
Tolerance

Bezugsdaten (Atmosphäre)
Toleranz

Référence (atmosphère)
Tolérance

Riferimento (atmosfera)
Tolleranza

referencia (atmosférica)
tolerancia

1000 mbar, 20°C
±10 %

i	Variants	Varianten	Variantes	Varianti	Variantes
	With internal safety valve	Mit internem Sicherheitsventil	Avec soupape de sécurité interne	Con valvola di sicurezza interno	Con válvula de seguridad interna
	With internal or external suction filter	Mit internem oder externem Ansaugfilter	Avec filtre d'aspiration interne ou externe	Con filtro di aspirazione interno o esterno	Con filtro de aspiración interna o externo
	With increased corrosion protection	Mit erhöhtem Korrosionsschutz	Avec protection accrue contre la corrosion	Con una maggiore protezione anti-corrosione	Con el aumento de protección contra la corrosión
	Without pedestal under the silencers, with rubber buffers on the enclosure cover	Ohne Standfuß unter den Schalldämpfern, mit Gummipuffern am Gehäusedeckel	Sans pieds sous les silencieux, avec tampons en caoutchouc sur le couvercle	Senza piedistallo sotto gli insonorizzatori, con respingenti in gomma sul coperchio dell'alloggiamento	Sin pie bajo los silenciadores, con topos de goma en la tapa de la carcasa
	Performance data / dimensions can differ Combinations on request	Leistungsdaten / Abmessungen können abweichen Kombinationen auf Anfrage	données de performance / mesures peuvent différer combinaisons sur demande	Dati di performance / misure possono differire Combinazioni su richiesta	Datos de rendimiento / dimensiones pueden diferir Combinaciones a petición

SV 400

Pressure accessories

- internal pressure safety valve and/or
- internal suction filter in a vacuum-sealed filter housing

Druck-Zubehör

- internes Drucksicherheitsventil und/oder
- interner Ansaugfilter in einem vakuumdichten Filtergehäuse

Accessoires de pression

- soupape de sécurité pression interne et/ou
- filtre d'aspiration interne dans un boîtier de filtre au vide

Accessori per pressione

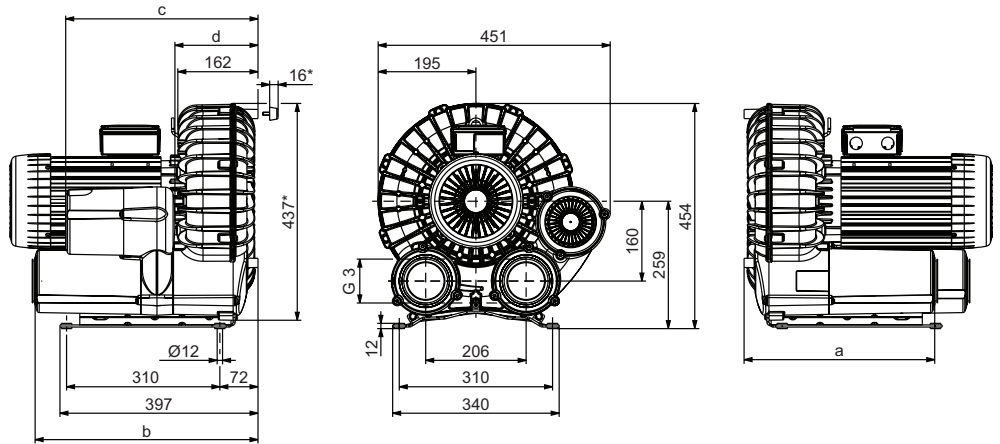
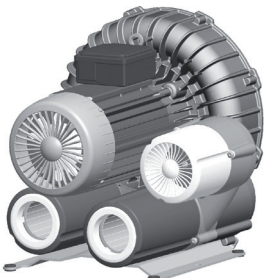
- valvola di sicurezza pressione interno e/o
- filtro di aspirazione interno in una scatola del filtro di aspirazione a tenuta di vuoto

Accesorios de presión

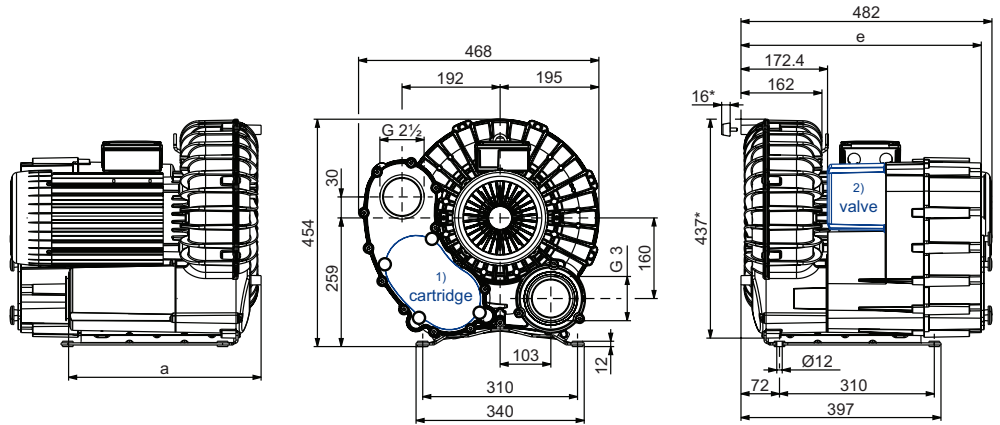
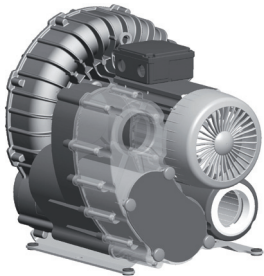
- válvula de seguridad presión interna y/o
- filtro de aspiración interna en carcasa de filtro hermética al vacío



With pressure safety valve
Mit Drucksicherheitsventil
Avec soupape de sécurité pression
Con valvola di sicurezza pressione
Con válvula de seguridad presión



With suction filter
Mit Ansaugfilter
Avec filtre d'aspiration
Con filtro di aspirazione
Con filtro de aspiración



	mm				
	a	b	c	e	d
SV 400/1	394	455	372	165	461
SV 400/2	399	461	377	170	466

Valve insert ³⁾ • Ventileinsatz ³⁾ • Insert de soupape ³⁾ • Valvola di inserimento ³⁾ • Obus de válvula ³⁾	ST 609	mbar	kPa	no.
ST 609-0-50	+150 ... +240	+15 ... +24	73370099609	
ST 609-0-51	+240 ... +420	+24 ... +42	73370199609	
ST 609-0-52	+420 ... +550	+42 ... +55	73370299609	

- | | | | | |
|--|--|--|---|---|
| <p>1) Cartridge: 90951030000 (paper)
90951030001 (polyester)</p> <p>Instead of the integrated vacuum-sealed suction filter, the suction filter CF 4.0-02 can also be used.</p> <p>2) The combination of safety valve and intake filter is possible in a modified filter enclosure.</p> <p>3) The application depends on the device model and the motor power.</p> <p>* Dimensions for device without base under the sound absorber</p> <p>The motor lengths can be found in the device data sheet.</p> <p>• dimensions in mm</p> | <p>Patrone: 90951030000 (Papier)
90951030001 (Polyester)</p> <p>Anstelle des integrierten vakuumdichten Ansaugfilter kann auch der Ansaugfilter CF 4.0-02 verwendet werden.</p> <p>Die Kombination von Sicherheitsventil und Ansaugfilter ist in einem modifizierten Filtergehäuse möglich.</p> <p>Die Verwendung ist von der Geräteausführung und der Motorleistung abhängig.</p> <p>Abmaße für Gerät ohne Fuß unter Schalldämpfer</p> <p>Die Motorlängen sind dem Gerätedatenblatt zu entnehmen.</p> <p>Maßangaben in mm</p> | <p>Cartouche: 90951030000 (papier)
90951030001 (polyester)</p> <p>Au lieu du filtre d'aspiration étanche au vide intégré, le filtre d'aspiration CF 4.0-02 peut également être utilisé.</p> <p>La combinaison soupape de sécurité et filtre d'aspiration est possible dans un boîtier de filtre modifié.</p> <p>L'utilisation dépend de l'exécution de l'appareil et de la puissance du moteur.</p> <p>Dimensions pour appareil sans pieds sous le silencieux</p> <p>Les longueurs de moteur sont indiquées dans la fiche de données de l'appareil.</p> <p>mesures en mm</p> | <p>Cartuccia: 90951030000 (carta)
90951030001 (poliestere)</p> <p>Al posto del filtro di aspirazione integrato a tenuta di vuoto è possibile utilizzare anche il filtro di aspirazione CF 4.0-02.</p> <p>La combinazione di valvola di sicurezza e filtro di aspirazione è possibile all'interno di una scatola del filtro modificata.</p> <p>Il possibile utilizzo dipende dalla versione del dispositivo e dalla potenza del motore.</p> <p>Dimensioni del dispositivo senza piedistallo sotto l'insonorizzatore</p> <p>Per le lunghezze dei motori, fare riferimento alle schede tecniche dei dispositivi.</p> <p>misure in mm</p> | <p>Cartucho: 90951030000 (papel)
90951030001 (poliéster)</p> <p>En lugar del filtro de aspiración integrado estanco al vacío puede utilizarse el filtro de aspiración CF 4.0-02.</p> <p>La combinación de válvula de seguridad y filtro de aspiración es posible en una carcasa de filtro modificada.</p> <p>La utilización depende del modelo de aparato y de la potencia del motor.</p> <p>Dimensiones para aparato sin pie bajo silenciador</p> <p>Las longitudes de motor se indican en la ficha técnica de características del aparato.</p> <p>dimensiones en mm</p> |
|--|--|--|---|---|